Epson Perfection® V30/V300 Photo

Notices and Warranty

Avis et garantie

Avisos y garantía

This booklet contains safety information, compliance statements, and your Epson America, Inc. Limited Warranty. . . . . page 2

Le présent document présente les consignes de sécurité, les déclarations de conformité et votre Garantie limitée Epson America, Inc. . . . . page 6

El presente contiene información sobre requerimientos de sistema, seguridad, declaraciones de cumplimiento, especificaciones técnicas y su Garantía limitada de Epson America, Inc. . . . . página 11

CPD-25658R1

English

Important Safety Instructions

Read all these instructions and save them for later reference. Follow all warnings and instructions marked on the scanner.

Caution: Be sure the AC power cord meets the relevant local safety standards.

- Place the scanner close enough to the computer for the interface cable to reach it easily. Do not place or store the scanner or the AC adapter outdoors, near excessive dirt or dust, water, or heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity, direct sunlight, strong light sources, or rapid changes in temperature or humidity. Do not use with wet hands.
- When connecting the scanner to a computer or other device with a cable, ensure the correct orientation of the connectors. Each connector has only one correct orientation. Inserting a connector in the wrong orientation may damage both devices connected by the cable.
- Place the scanner and the AC adapter near an electrical outlet where the adapter can be easily unplugged.
- The AC power cord should be placed to avoid abrasions, cuts, fraying, crimping, and kinking. Do not place objects on top of the AC power cord and do not allow the AC adapter or power cord to be stepped on or run over. Be particularly careful to keep all power cords straight at the ends and the points where they enter the AC adapter.
- Use only the AC adapter that comes with your scanner. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or injury.
- The AC adapter is designed for use with the scanner with which it was included. Do not attempt to use it with other electronic devices unless specified.
- Use only the type of power source indicated on the AC adapter's label, and always supply power directly from a standard domestic outlet with the AC power cord that meets the relevant local safety standards.
- Avoid using outlets on the same circuit as photocopiers or air control systems that regularly switch on and off.
- If you use an extension cord with the scanner, make sure the total ampere rating of the devices plugged into the extension cord does not exceed the cord's ampere rating. Also, make sure the total ampere rating of all devices plugged into the electrical outlet does not exceed the electrical outlet's ampere rating. Do not place multiple loads on the electrical outlet.
- Never disassemble, modify, or attempt to repair the AC adapter or scanner by yourself.
- Do not insert objects into any opening, as they may touch dangerous voltage points or short out parts. Beware of electrical shock hazards.
- Unplug the scanner and the AC adapter before cleaning. Clean with a damp cloth only. Do not use liquid or aerosol cleaners. Do not apply any liquid directly on the scanner glass.
- Unplug the scanner and the AC adapter, and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: The AC adapter or plug is damaged; liquid has entered the scanner or the AC adapter; the scanner or the AC adapter has been dropped or the case

damaged; the scanner or the AC adapter does not operate normally or exhibits a distinct change in performance. (Do not adjust controls that are not covered by the operating instructions.)

- If you are not going to use the scanner for a long period, be sure to unplug the AC adapter from the electrical outlet.

WARNING: The cords included with this product contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling****. (This notice is provided in accordance with Proposition 65 in Cal. Health & Safety Code § 25249.5 and following.)*

FCC Compliance Statement

For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le materiel brouilleur du Canada.

Declaration of Conformity

According to 47CFR, Part 2 and 15 for Class B Personal Computers and Peripherals; and/or CPU Boards and Power Supplies used with Class B Personal Computers:

We:	Epson America, Inc.
Located at:	MS 3-13 3840 Kilroy Airport Way Long Beach, CA 90806-2469 Telephone: (562) 290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR §2.909. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name:	Epson
Type of Product:	Color Image Scanner
Model:	J232A/J232B

Epson America, Inc. Limited Warranty

What Is Covered: Epson America, Inc. (“Epson”) warrants to the original retail purchaser of the Epson product enclosed with this limited warranty statement that the product, if purchased new and used in the United States or Canada, will be free from defects in workmanship and materials for a period of one (1) year from the date of original purchase. For warranty service, you must provide proof of the date of original purchase.

What Epson Will Do To Correct Problems: If your product requires service during the warranty period, Epson will ask you to bring the product securely packaged in its original container or an equivalent, along with proof of the date of original purchase, to your Epson Dealer or Epson Customer Care Center as instructed by Epson. You are responsible for all costs (shipping, insurance, travel time) in getting the product to the service location. Epson will, at its option, repair or replace the defective unit, without charge for parts or labor. When warranty service involves the exchange of the product or of a part, the item replaced becomes Epson property. The replacement product or part may be new or refurbished to the Epson standard of quality, and at Epson’s option, the replacement may be another model of like kind and quality. Epson’s liability for replacement of the covered product will not exceed the original retail selling price of the covered product. Exchange or replacement products or parts assume the remaining warranty period of your original product covered by this limited warranty.

What This Warranty Does Not Cover: This warranty covers only normal use in the United States and Canada. This warranty is not transferable. This warranty does not cover damage to the Epson product caused by parts or supplies not manufactured, distributed or certified by Epson. This warranty does not cover third party parts, components or peripheral devices added to the Epson

product after its shipment from Epson, e.g., dealer or user-added boards or components. Epson is not responsible for warranty service should the Epson label or logo or the rating label or serial number be removed or should the product fail to be properly maintained or fail to function properly as a result of misuse, abuse, improper installation, neglect, improper shipping, damage caused by disasters such as fire, flood, and lightning, improper electrical current, software problems, interaction with non-Epson products, or service other than by an Epson Authorized Servicer. If a claimed defect cannot be identified or reproduced, you will be held responsible for costs incurred.

THE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES. IF THESE LAWS APPLY, THEN ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE WARRANTY PERIOD IDENTIFIED ABOVE. UNLESS STATED HEREIN, ANY STATEMENTS OR REPRESENTATIONS MADE BY ANY OTHER PERSON OR FIRM ARE VOID. IN THE EVENT THE REMEDIES ABOVE FAIL, EPSON'S ENTIRE LIABILITY SHALL BE LIMITED TO A REFUND OF THE PRICE PAID FOR THE EPSON PRODUCT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WRITTEN WARRANTY, NEITHER EPSON AMERICA, INC. NOR ITS AFFILIATES SHALL BE LIABLE FOR ANY LOSS, INCONVENIENCE, OR DAMAGE, INCLUDING DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, RESULTING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE EPSON PRODUCT, WHETHER RESULTING FROM BREACH OF WARRANTY OR ANY OTHER LEGAL THEORY.

In Canada, warranties include both warranties and conditions.

Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some jurisdictions do not allow certain exclusions or limitations on damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

To find the Epson Authorized Reseller nearest you, visit our website at: http://www.epson.com.

To find the Epson Customer Care Center nearest you, visit http://epson.com/support.

You can also call the Epson Connection℠ at (562) 276-4382 in the U.S. and (905) 709-3839 in Canada or write to: Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012.

Epson is a registered trademark and Epson Exceed Your Vision is a registered logomark of Seiko Epson Corporation. Perfection is a registered trademark and Epson Connection is a service mark of Epson America, Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

© 2008 Epson America, Inc. 9/08

Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire toutes ces instructions et les archiver pour référence ultérieure. Veuillez observer les avertissements et instructions figurant sur le scanner.

Mise en garde : Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est conforme aux normes de sécurité locales en vigueur.

- Placez le scanner suffisamment près de l'ordinateur afin de permettre un raccordement aisé du câble d'interface. Évitez de placer ou de ranger le scanner ou l'adaptateur CA à l'extérieur, à proximité de sources de poussière, d'eau ou de chaleur ou dans des endroits soumis à des chocs, à des vibrations, à une température ou une humidité élevée, à la lumière directe du soleil, à de fortes sources lumineuses ou à des changements brusques de température ou d'humidité. N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides.
- Quand vous raccordez le scanner à un ordinateur ou autre dispositif à l'aide d'un câble, assurez-vous que les connecteurs sont orientés correctement. Les connecteurs ne disposent que d'une seule orientation correcte. Insérer le connecteur dans le mauvais sens peut endommager les deux dispositifs reliés par câble.
- Placez le scanner et l'adaptateur CA à proximité d'une prise électrique permettant un débranchement facile de l'adaptateur.
- Le cordon d'alimentation CA doit être placé de manière à éviter tout frottement, coupure, effilochement, pincement ou emmêlement. Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation CA et veillez à ce qu'on ne puisse pas marcher ou rouler sur l'adaptateur CA ou sur le cordon d'alimentation. Veillez à garder les cordons d'alimentation bien droit aux extrémités et aux points d'entrée de l'adaptateur CA.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni avec le scanner. L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
- L'adaptateur CA est conçu pour être utilisé avec le scanner avec lequel il est fourni. Sauf indication contraire, n'utilisez pas l'adaptateur avec d'autres périphériques électroniques.
- N'utilisez que le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de l'adaptateur CA et utilisez toujours une prise de courant domestique standard avec un cordon d'alimentation CA qui est conforme aux normes de sécurité locales en vigueur.
- Évitez l'utilisation de prises de courant reliées au même circuit que les photocopieurs ou les systèmes de climatisation qui sont fréquemment arrêtés et mis en marche.
- Si vous utilisez une rallonge avec le scanner, assurez-vous que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés sur la rallonge ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière. De même, veillez à ce que l'ampérage total des périphériques branchés sur la prise de courant ne dépasse pas le courant maximum que celle-ci peut supporter. Ne placez pas plusieurs charges sur la même prise électrique.
- Ne tentez jamais de démonter, de modifier ni de réparer vous-même l'adaptateur CA ou le scanner.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures car ils pourraient toucher, voire court-circuiter, des pièces sous tension. Prenez garde aux risques d'électrocution.

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez le scanner et l'adaptateur CA. Nettoyez avec un chiffon humide seulement. N'utilisez pas de nettoyants liquides ni d'aérosols. Ne vaporisez jamais de liquide directement sur la vitre d'exposition.
- Débranchez le scanner et l'adaptateur CA et faites appel à un technicien de maintenance qualifié dans les cas suivants : le cordon CA ou la fiche est endommagé, du liquide s'est écoulé dans le scanner ou dans l'adaptateur CA, le scanner ou l'adaptateur CA est tombé ou le boîtier est endommagé, le scanner ou l'adaptateur CA ne fonctionne pas normalement ou présente des changements significatifs de performances. (N'effectuez aucun réglage sur les contrôles non traités dans les instructions de fonctionnement.)
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le scanner pendant une période de temps prolongée, veillez à débrancher l'adaptateur CA de la prise électrique.

AVERTISSEMENT : Les cordons inclus avec ce produit contiennent des produits chimiques, incluant le plomb, étant reconnus par l'État de la Californie pour être à l'origine de malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction. ***Lavez vos mains après avoir manipulé ces cordons.*** *(Selon la proposition 65 du Code de santé et sécurité de la Californie, article 25249.5 et suiv.)*

Déclaration de conformité FCC

Pour les utilisateurs des États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil dans une autre prise ou dans un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil au revendeur de l'appareil ou à un technicien radio/télévision expérimenté.

AVERTISSEMENT : Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

Pour les utilisateurs du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du *Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.*

Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.

Situés à : MS 3-13
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806-2469
Téléphone : (562) 290-5254

déclarons en vertu de notre seule responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais statistiques réalisés, conformément au règlement 47CFR, alinéa 2.909. L'utilisation de l'appareil doit s'effectuer selon deux conditions : 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et 2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson

Type de produit : Scanner d'images couleur

Modèle : J232A/J232B

Garantie limitée de Epson America, Inc.

Éléments couverts par la garantie : Epson America, Inc. (« Epson ») garantit à l'acheteur d'origine au détail que le produit Epson couvert par la présente garantie limitée, s'il est acheté et utilisé aux États-Unis ou au Canada, sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat d'origine.

Ce qu'Epson fera pour remédier aux problèmes : Si votre produit doit être réparé au cours de la période de garantie, Epson vous demandera d'apporter le produit dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent, accompagné de la preuve d'achat d'origine, à votre revendeur Epson ou au centre de service après-vente Epson tel qu'indiqué par Epson. Vous devez défrayer tous les coûts (expédition, assurance, déplacement) nécessaires pour faire parvenir ce produit au centre de service. Epson pourra, à son choix, réparer l'unité défectueuse sans frais de pièces ou de main-d'œuvre ou la remplacer. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, l'élément remplacé devient la propriété d'Epson. Le produit ou la pièce de remplacement pourra être neuf ou remis à neuf selon les normes de qualité d'Epson et, au choix d'Epson, pourra être un autre modèle de même type et qualité. La responsabilité d'Epson pour le remplacement du produit couvert ne pourra dépasser le prix d'achat au détail d'origine du produit. Les produits et pièces de rechange sont couverts pour la période de garantie restante du produit original couvert par la présente garantie limitée.

Éléments non couverts par la garantie : Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada et dans le contexte d'une utilisation normale. Cette garantie n'est pas transférable. Elle ne s'applique pas aux dommages subis par le produit Epson du fait de l'utilisation de pièces et fournitures qui ne sont pas fabriquées, distribuées ni homologuées par Epson. Sont notamment exclus de la garantie : les composants ou périphériques fabriqués par des tiers et ajoutés au produit Epson après son expédition par Epson, comme par exemple des cartes ou composants ajoutés par le revendeur ou l'utilisateur. Epson ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés du produit; si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement du fait d'une utilisation inadéquate ou abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par des désastres tels un incendie, une inondation ou la foudre, d'une surtension électrique, de problèmes logiciels, d'une interaction avec des produits d'une autre marque qu'Epson ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un réparateur Epson agréé. Si une anomalie déclarée ne peut être identifiée ou reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. EN CAS D'ÉCHEC DES RECOURS CI-DESSUS, LA SEULE RESPONSABILITÉ D'EPSON SERA LIMITÉE À UN REMBOURSEMENT DU PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT EPSON COUVERT PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES DANS CETTE GARANTIE ÉCRITE, NI EPSON AMERICA, INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÊNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spéciaux auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'un territoire à l'autre.

Pour trouver le revendeur Epson autorisé le plus près, visitez notre site Web à : http://www.epson.com.

Pour obtenir les coordonnées du centre de service après-vente Epson le plus près de votre domicile, visitez http://www.epson.ca.

Vous pouvez aussi appeler la ligne d'assistance Epson Connection[MS] au (905) 709-3839 (Canada) ou au (562) 276-4382 (États-Unis) ou écrire à : Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012.

Epson est une marque déposée et « Epson Exceed Your Vision » est un logo déposé de Seiko Epson Corporation. Perfection est une marque déposée et Epson Connection est une marque de service d'Epson America, Inc.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

© 2008 Epson America, Inc. 9/08

Requerimientos de sistema para Windows

Para utilizar el escáner y su software, el sistema debe disponer de:

- una computadora compatible con Microsoft® Windows® con un procesador Pentium® II de 450 MHz o posterior
- Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows XP Professional x64 Edition o Windows Vista®
- 128 MB de RAM para Windows 2000
- 512 MB de RAM para Windows XP, Windows XP Professional x64 Edition o Windows Vista
- 215 MB de espacio libre en el disco duro
- una unidad de CD-ROM o de DVD con velocidad 4× o superior para instalar el software
- monitor a color con resolución de pantalla de 800 × 600 o superior y color de 24 bits
- un puerto USB (Tipo A) incorporado

Nota: la reproducción de colores y tonos varía según la capacidad de presentación en pantalla del sistema, lo que incluye la tarjeta de video, el monitor y el software. Consulte la documentación de estos productos para más información.

Requerimientos de sistema para Macintosh

Para utilizar el escáner y su software, el sistema debe disponer de:

- una computadora Apple® Macintosh® con un procesador PowerPC® G3 de 400 MHz o Intel®
- sistema operativo Mac OS® X 10.3.9 - 10.5.x

Nota: el software no es compatible con Fast User Switching en Mac OS X 10.3. Epson Scan no admite el sistema de archivos de UNIX® (UFS) para Mac OS X. Es necesario instalar Epson Scan en un disco o en una partición que no utilice UFS.

- 128 MB de RAM
- 200 MB de espacio libre en el disco duro
- una unidad de CD-ROM o de DVD con velocidad 4× o superior para instalar el software
- monitor a color con resolución de pantalla de 800 × 600 o superior y color de 24 bits
- un puerto USB Macintosh

Nota: la reproducción de colores y tonos en pantalla dependerá de la capacidad de reproducción del sistema, la tarjeta de video, el monitor y el software. Consulte la documentación de estos productos para más información.

Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las instrucciones y guarde este documento para consultarlo cuando sea necesario. Preste atención a todas las advertencias y siga las instrucciones que se indican en el escáner.

Precaución: confirme que el cable de alimentación de CA cumpla con las normas de seguridad locales pertinentes.

- Coloque el escáner lo suficientemente cerca a la computadora para que pueda conectar el cable de interface fácilmente. No coloque ni guarde el escáner o el adaptador de CA a la intemperie, cerca de fuentes de polvo, agua o de calor o en lugares expuestos a golpes, vibraciones, temperaturas o humedad elevadas, luz solar directa, fuentes potentes de luz o cambios rápidos de temperatura o humedad. No utilice los dispositivos con las manos mojadas.
- Cuando conecte el escáner a una computadora o a otro dispositivo con un cable, verifique la orientación de los conectores. Cada conector tiene una única orientación correcta. Si inserta un conector con la orientación equivocada puede dañar los dos dispositivos conectados por el cable.
- Coloque el escáner y el adaptador de CA cerca a una toma eléctrica de pared de la que pueda desenchufar el adaptador fácilmente.
- No coloque el cable de alimentación de CA en lugares donde se pueda enroscar, cortar, desgastar, deshilachar o rizar. No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación de CA y no coloque el adaptador de CA o el cable de alimentación en zonas donde se puedan pisar. Tome especial precaución de no doblar los cables de alimentación en los extremos y en los puntos de entrada del adaptador de CA.
- Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado con el escáner. El uso de otro adaptador podría provocar incendios, descargas eléctricas u otros daños.
- El adaptador de CA está diseñado para ser utilizado con el escáner al que acompaña. No intente usarlo con otros dispositivos electrónicos, a menos que esté especificado.
- Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta del adaptador de CA. Use siempre tomas de corriente eléctricas, domésticas y estándar con el cable de alimentación que cumplan con las regulaciones locales de seguridad.
- No use tomas de corriente que se encuentren en el mismo circuito que fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se enciendan y apaguen periódicamente.
- Si utiliza un cable de extensión con el escáner, compruebe que la suma de las corrientes nominales en amperios de todos los dispositivos conectados al cable de extensión no sea superior a la corriente nominal de dicho cable. Además, compruebe que el total de amperios de intensidad de todos los dispositivos enchufados a la toma eléctrica de pared no supere el total de amperios de la toma. No coloque varias cargas en la toma eléctrica de la pared.
- Nunca desmonte, modifique o intente reparar Ud. mismo el adaptador de CA o el escáner.
- No inserte objetos en las aberturas del escáner, pues podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos en dichos elementos. Existe el peligro de descargas eléctricas.

- Desenchufe el escáner y el adaptador de CA antes de limpiarlo. Límpielo sólo con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. No aplique líquido de ningún tipo directamente al cristal del escáner.
- Desenchufe el escáner y el adaptador de CA y póngase en contacto con un técnico de servicio ante las siguientes situaciones: el cable de CA o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en el escáner o en el adaptador de CA; el escáner o el adaptador de CA se han caído o se ha dañado la carcasa; el escáner o el adaptador de CA no funcionan con normalidad o muestran un cambio en su rendimiento. (No ajuste los controles que no hayan sido especificados en las instrucciones de funcionamiento).
- Cuando no vaya a utilizar el escáner durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe el adaptador de CA de la toma eléctrica.

ADVERTENCIA: los cables incluidos contienen productos químicos, incluso plomo, que, según el estado de California, provocan defectos de nacimiento u otras alteraciones de tipo reproductivo. ***Lávese las manos después de manipular estos elementos.*** *(Este aviso se proporciona de acuerdo con la Proposición 65 en Cal. Health / Safety Code § 25249.5 y siguientes).*

Especificaciones

Generales	
Tipo de escáner	Escáner con superficie plana para imágenes a color
Dispositivo fotoeléctrico	Sensor de línea CCD en color
Píxeles efectivos	40.800 × 56.160 píxeles a 4800 ppp
Tamaño del documento	Reflectante: 216 × 297 mm (8,5 × 11,7 pulg.) Tamaño A4 o Carta US Transparencia (sólo V300 Photo): Película de 35mm: 6 cuadros a la vez Diapositivas de 35mm: hasta 4 diapositivas a la vez
Resolución de escaneado	4.800 ppp (digitalización principal) 9.600 ppp con Micro Step Drive™ (subdigitalización)
Resolución de salida	De 50 a 6.400, 9.600 y 12.800 ppp (de 50 a 6.400 ppp en incrementos de 1 ppp)
Datos de imagen	16 bits por pixel por color interno 16 bits por pixel por color externo (máximo)
Interface	Un puerto USB 2.0 de alta velocidad
Fuente de luz	LED blanco
Mecánicas	
Dimensiones	Anchura: 430 mm (16,9 pulg.) Profundidad: 280 mm (11 pulg.) Altura: 67 mm (2,6 pulg.)
Peso	Aprox. 2,8 kg (6,2 lb)

Especificaciones eléctricas		
Escáner		
Voltaje de entrada*	13,5 V de CC	
Intensidad nominal	1,5 A	
Consumo de energía	14,5 W (en funcionamiento) 8,0 W (preparado para escanear) 3,7 W (modo de reposo) 0,5 W (apagado)	
Adaptador de CA		
	Modelo 100 – 120 V	**Modelo 220 – 240 V**
Modelo de adaptador de CA	A391 UC	A391 AR
Voltaje nominal de entrada*	De 100 a 120 V de CA	De 220 a 240 V de CA
Intensidad nominal de entrada	0,6 A	0,4 A
Frecuencia nominal	50 – 60 Hz	
Voltaje nominal de salida	13,5 V de CD	
Intensidad nominal de salida	1,5 A	
*Compruebe el voltaje en la etiqueta del adaptador de CA o de la parte posterior del escáner.		
Especificaciones ambientales		
Temperatura	En funcionamiento: 10 °C a 35 °C (50 °F a 95 °F)	
	Almacenado: –25 °C a 60 °C (–13 °F a 140 °F)	
Humedad (sin condensación)	En funcionamiento: del 10 a 80% sin condensación	
	Almacenado: del 10 a 85% sin condensación	
Condiciones de funcionamiento	Condiciones normales de oficina u hogar. No utilice el escáner en luz solar directa, cerca de una fuente de luz fuerte o en un lugar muy polvoriento.	
Interfaz USB		
Tipo de interfaz	Especificación de bus serie universal (USB) Revisión 2.0	
Estándar eléctrico	Modo de velocidad máxima (12 Mbit por segundo) y modo de alta velocidad (480 Mbit por segundo) de USB Especificación de bus serie Revisión 2.0.	
Tipo de conector	Un puerto Tipo B	

Normas y homologaciones de seguridad	
Escáner	
Modelo para EE.UU.:	
EMC	FCC parte 15 Subparte B Clase B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR22 Clase B
Adaptador de CA	
Modelo para EE.UU.:	
Seguridad	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1
CEM	FCC parte 15 Subparte B Clase B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR22 Clase B

Declaración de conformidad con la FCC

Para usuarios en los Estados Unidos

Este equipo se ha probado y se encontró que cumplía con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo a la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias dañinas a la recepción de radio o de televisión. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo llegase a causar interferencia a la recepción de radio y de televisión, que se pueda determinar apagando y prendiendo el equipo, se alienta al usuario a tratar de corregir la interferencia utilizando una o más de las medidas siguientes:

- reoriente la antena de recepción.
- aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para solicitarle ayuda.

ADVERTENCIA: La conexión de un cable de interfaz sin blindaje con este equipo anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y puede causar niveles de interferencia superiores a los límites establecidos por la FCC para este equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no deje cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de conformidad

De acuerdo al reglamento 47CFR, Secciones 2 y 15 de la Clase B, Computadoras Personales y Periféricos; y/o Tarjetas de CPU y Fuentes de Alimentación utilizados con Computadoras Personales de la Clase B:

Nosotros: Epson America, Inc.

Ubicada en: MS 3-13
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806-2469
Teléfono: (562) 290-5254

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto identificado aquí, cumple con el reglamento 47CFR, Secciones 2 y 15 de las reglas de la FCC como dispositivo digital Clase B. Cada producto distribuido es idéntico a la unidad representativa verificada y determinada como de acuerdo con las normas. Los registros que se mantienen continúan indicando que se puede esperar que los equipos que se producen se mantienen dentro de la variación aceptable, dada la cantidad de producción y las pruebas hechas en base estadística, según lo exige el reglamento 47CFR §2.909. Su operación está sujeta las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pueda ocasionar un funcionamiento indeseable.

Nombre comercial: Epson

Tipo de producto: Escáner a color

Modelo: J232A/J232B

Garantía y centros de servicio Epson

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y materiales por operación de los mismos bajo condiciones de uso y manejo normales indicados en el *Manual del usuario*, durante el período especificado en la sección "Cobertura de Garantía Limitada", a partir de la fecha de entrega al comprador por parte de Epson o de algún distribuidor autorizado Epson (vea "Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica"), dentro del país en el que fue comprado.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner, baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones de uso siempre que se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estar· amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.

3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.

3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.

3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).

3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.

3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.

3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.

3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.

3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto, sera facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Modelo	Duración	Condiciones
Escáner	Epson Perfection	Un año	Centro de servicio

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: **www.latin.epson.com.**

Centros de servicio técnico

Argentina	(54 11) 5167-0300	México	(52 55) 1323- 2052
Chile	(56 2) 230-9500		01-800-087-1080
Colombia	(57 1) 523-5000	Perú	(51 1) 418-0210
Costa Rica	(50 6) 2210-9555 800-377-6627	Venezuela	(58 212) 240-1111

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos Epson. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en **www.latin.epson.com**, haga clic en la opción **Soporte técnico** y luego seleccione **Registre su producto**.

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Pueden obtenerse detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
(1092), Buenos Aires
Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Chile
Tel: (56 2) 484-3400
Fax: (56 2) 484-3413

Epson Colombia, Ltda.
Calle 100, Nº 21-64 piso 7
Bogotá, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Costa Rica, S.A.
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50 6) 2210-9555
Fax: (50 6) 2296-6046

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd Manuel Ávila Camacho
389 Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P. 11500
México, D.F. México
Tel: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Perú, S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima 27, Perú
Tel: (51 1) 418-0210
Fax: (51 1) 418-0220

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1116

Epson es una marca registrada y "Epson Exceed Your Vision" es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation. Perfection es una marca registrada y Micro Step Drive es una marca comercial de Epson America, Inc.

Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

© 2008 Epson America, Inc. 9/08

EPSON®

EXCEED YOUR VISION

411572800

Printed in XXXXXX
Pays d'impression : XXXXXX
Impreso en XXXXXX